



# Is-servizz tal-ilmenti li noffrulek

1800 951 822

agedcarequality.gov.au

## X'naghmlu?

Nistghu ngħinu bit-tħassib tiegħek dwar il-kwalità tal-kura jew servizzi li inti jew xi ħadd ieħor qed tircievi minn fornituri tal-kura tal-anzjani ffinanzjati mill-Gvern Awstraljan. Dawn is-servizzi jistgħu jkunu servizzi ta' kura tal-anzjani għall-għajjnuna fid-dar jew f'dar tal-kura tal-anzjani, inklużi:

- Kura residenzjali jew kura ta' mistrieħ residenzjali
- Pakketti tal-Kura fid-Dar
- Programm tal-Commonwealth ta' Appoġġ fid-Dar
- Kura flessibbli, fosthom Transition Care, u n-National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care Programme.

Nistghu ngħinuk issolvi t-tħassib tiegħek direttament mal-fornitur tas-servizz. Nistghu neżaminaw ukoll ilmenti relatati mar-responsabbiltajiet tal-fornitur tas-servizz. Dan jinkludi, pereżempju, kura, għażla tal-attivitajiet, diskriminazzjoni, catering, komunikazzjoni jew l-ambjent fiżiku.

Aħna nużaw approċċi differenti sabiex insolvu t-tħassib skont iċ-ċirkostanzi ta' kull każ. Dan jippermettilna nagħzlu l-aktar approċċ rilevanti, prattiku u effiċjenti bbażat fuq it-tħassib tiegħek.

## Ikkunsidra azzjoni regolatorja

Il-kwistjoni li qajimt jew informazzjoni dwar ilment tista' tingħata lill-Grupp ta' Valutazzjoni u Monitoraġġ tagħna biex jikkunsidra twegiba regolatorja. Din normalment hija relatata mal-prestazzjoni ta' servizz skont l-iStandards tal-Kwalità tal-Kura tal-Anzjani. Informazzjoni dwar il-kwalità tal-kura u s-servizzi li qed tircievi jew informazzjoni dwar kwistjonijiet sistemici li ġew identifikati tista' tintuża biex tipprijorizza jew tippjana verifika

fis-sit jew eżami tal-kwalità, jew żjarat oħra ta' monitoraġġ tal-konformità lil servizz. Kwistjonijiet aktar sinifikattivi jistgħu jwasslu għal żjara urġenti lil servizz biex tkun ivvalutata l-kwalità tal-kura u s-servizzi. Dan huwa fejn aħna mħassba li s-servizz jista' ma jkunx qed jissodisfa l-iStandards ta' Kwalità u s-sigurtà, is-saħħa jew il-benesseri tal-konsumatur huma f'riskju.

## Ma nistgħux:

- neżaminaw tħassib dwar servizz ta' kura tal-anzjani li mhuwiex iffinanzjat mill-Gvern Awstraljan
- neżaminaw tħassib li mhuwiex relatat mar-responsabbiltajiet ta' fornitur ta' servizz taħt l-Att tal-1997 (*Aged Care Act 1997*) dwar il-Kura tal-Anzjani jew il-ftehim ta' finanzjament tagħhom mal-Gvern Awstraljan
- ngħidu min għandu jieħu deċizzjonijiet finanzjarji, legali jew tas-saħħa f'isem xi ħadd li jircievi kura tal-anzjani
- nikkumentaw dwar l-arrangamenti tal-impjeg tal-fornitur tas-servizz bħal pagi jew kondizzjonijiet tal-impjeg
- nipprovdu parir legali
- nitolbu lill-fornituri tas-servizz itemmu l-impjeg ta' xi ħadd
- ninvestigaw l-kawża tal-mewt, dan huwa r-rwol tal-coroner
- dejjem niddeterminaw jekk ġarax avveniment speċifiku jew le, speċjalment jekk aħna nircievu rapporti konfligġenti tal-avveniment
- nipprovdu parir kliniku dwar liema kura persuna għandha tircievi

Nistghu nirreferu ilmenti li ma jaqgħux fl-ambitu tagħna lil organizzazzjonijiet oħra. Jekk ma nistgħux ngħinuk, aħna nippruvaw nidentifikaw min jista'.

## Il- Aged Care Quality and Safety Commission ser:

## Kif tista' tgħinna:

Ngħidulek kemm jista' jkun malajr jekk l-ilment tiegħek ma jaqax fl-ambitu tagħna u, fejn hu possibbli, nagħtuk id-dettalji ta' organizzazzjonijiet oħra li jistgħu jgħinuk.

Nidentifikaw b'mod ċar il-kwistjoni/kwistjonijiet tal-ilment u taħdem magħna biex jinkiseb l-aħjar riżultat għall-persuna li tircievi l-kura tal-anzjani.

Nirrikonoxxu l-ilmenti kemm jista' jkun malajr.

Għidilna minnufih dwar kwalunkwe bżonnijiet speċjali li għandek sabiex inkunu nistgħu ngħinuk.

Nispegaw kif insolvu l-ilment tiegħek. Ahna nagħzlu l-aħjar mod kif nsolvu t-thassib tiegħek minn approċċi sempliċi u malajr għal proċessi aktar formali twal.

Għidilna liema passi diġà ħadt biex tqajjem it-thassib tiegħek.

Ikkuntattja u aħdem man-nies rilevanti kollha involuti f'ilment.

Ikkoopera magħna u wieġeb għat-talbiet tagħna għall-informazzjoni malajr kemm jista' jkun u preċiż.

Niprovdu l-isem tal-persuna tal-kuntatt għall-ilment tiegħek u nitkellmu miegħek regolarment dwar kif l-ilment tiegħek qiegħed jimxi.

Ipprovi informazzjoni kemm tista', malajr kemm jista' jkun.

Nisimgħuk u nagħtuk opportunitajiet raġjonevoli biex tipprovi informazzjoni rilevanti sabiex inkunu nistgħu nesploraw it-thassib tiegħek.

Ittrattana b'korteżija u rispett u mingħajr diskriminazzjoni.

Ngħidulek ir-raġunijiet għal kwalunkwe deċiżjoni li nieħdu u nagħtuk l-opportunitajiet biex tgħid dak li tħoss.

Niprovdu reazzjoni dwar is-servizz tagħna fi kwalunkwe stadju tal-proċess.

Nirrisolvu l-ilment tiegħek b'mod effettiv u niprovdu reazzjonijiet dwar ir-riżultat.

Ngħarrfuk dwar id-drittijiet tar-reviżjoni tiegħek.

Nagħixxu b'mod ġust, etikament, imparzjali u oġġettiv.

Nittrattaw b'korteżija u rispett u mingħajr diskriminazzjoni.

Nitgħallmu mill-ilmenti u nagħixxu fuq opportunitajiet biex intejbu l-kura tal-anzjani.

L-informazzjoni kollha f'din il-pubblikazzjoni hija korretta sa Jannar 2020.



### Telefon

1800 951 822



### Sit tal-Web

[agedcarequality.gov.au](http://agedcarequality.gov.au)



### Ikteb

Aged Care Quality and Safety Commission  
GPO Box 9819, fil-Belt Kapitali Tiegħek